

# Cultural Trail – Lung Yeuk Tau Heritage Trail

## 龍躍頭文物徑文化之旅

**Antiquities and  
Monuments Office,  
Leisure and Cultural  
Services Department,  
HKSAR**

**康樂及文化事務署  
古物古蹟辦事處**

29 October 2016 (Saturday)

11 am – 12:30 pm

Assembly place:

Tang Chung Ling Ancestral Hall,  
Lung Yeuk Tau, Fanling

Lung Yeuk Tau is located northeast of Luen Wo Hui, Fanling in the New Territories. It is the home of the Tang Clan who were the descendants of the Song Dynasty. As the clan prospered, it branched out to the neighbouring area and established the present-day “Five Wais and Six Tsuens” within a few hundred years. Many traditional Chinese buildings and structures have been preserved in their original state, thus demonstrating the history and life of the early inhabitants in the New Territories.

龍躍頭位於新界粉嶺聯和墟東北面，是新界鄧氏另一聚居之處，從宋代以後，歷數百年演變為今日的五圍六村。龍躍頭文物徑保存了不少典型的中式傳統建築。沿著文物徑，你將可了解新界早期居民的歷史和生活。

\* The tour will be conducted in English